



Public Works and Government  
Services Canada

Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada

Bid Receiving PWGSC / Réception des soumissions TPSGC  
11 Laurier Street / 11 rue Laurier  
Core 0B2-103 / Noyau 0B2-103  
Gatineau, Quebec, K1A 0S5

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal to: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Propositions aux : Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

|   |  |                                    |
|---|--|------------------------------------|
| Solicitation No. - N° de l'invitation<br><b>20183174/A - AMD 001</b>                                | Type - Genre<br><b>001</b>                                   | Update - Mise à jour<br><b>001</b> |
| Solicitation closes - L'invitation prend fin<br>at - à <b>02:00 PM</b><br>on - le <b>2018-11-26</b> | PWGSC File No. - N° de référence de TPSGC<br><b>20183174</b> |                                    |

← Please ensure this area appears in window of return envelope  
← S'assurer que cette partie figure dans la fenêtre de l'enveloppe-réponse →

**Canada**

PWGSC-TPSGC 9400-2 (06/2010)

|  |  |                              |
|--|--|------------------------------|
| Date of Solicitation - Date de l'invitation<br><b>2018-10-30</b>   |  | Page <b>1</b> of <b>2</b> de |
| Address inquiries to - Adresser toute demande de renseignements à :<br><b>Jean-François Laprise</b><br><b>Jean-Francois.Laprise@tpsgc-pwgsc.gc.ca</b>  |  |                              |
| Area code and Telephone No.<br>Code régional et N° de téléphone<br><b>819-420-2902 [ ]</b>   | Facsimile No.<br>N° de télécopieur<br><b>- -</b> |                              |
| Destination<br><b>National Capital Region</b>  |  |                              |
| <b>Instructions:</b><br><b>Municipal taxes are not applicable.</b><br><b>Unless otherwise specified herein by the Crown, all prices quoted are to be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, and are to be F.O.B. including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax is to be shown as a separate item.</b><br><b>Instructions:</b><br><b>Les taxes municipales ne s'appliquent pas.</b><br><b>Sauf indication contraire, énoncée par la Couronne, dans les présentes, tous les prix indiqués sont des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être F.A.B. y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiquée(s). La somme de la taxe sur les produits et services devra être un article particulier.</b> |  |                              |
| Delivery required - Livraison exigée   | Delivery offered - Livraison proposée            |                              |
| Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur   |  |                              |
| Facsimile No. - N° de télécopieur  | - -  |                              |
| Telephone No. - N° de téléphone  | - - [ ]  |                              |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (Type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)  |  |                              |
| Signature  | Date   |                              |

**Amendment 001**

Questions have been received from potential tenderers about the Request for Proposals. This solicitation amendment 001 is raised to summarize the questions and provide the answers to all potential bidders.

**Question # 1:**

Part 3 – Section 3.1: Please reconfirm if a bidder can only bid on one training course as per the terms and conditions.

**Answer #1:**

Canada confirms that a bidder can only bid on one (1) training course and can also bid on up to all 6 training courses.

Part 3 – Section 3.1 clearly indicates “The Bidder can bid on more than one training course(s) specified in the Statement of Work, in Annex A but should submit one separate bid for each specified training course(s)”.

**Question # 2:**

Attachment 1 to Part 4, Training Course 1 - Working at Heights, RT1 – “Each proposed instructor should have successfully participated to at least 1 facilitation / animation program.” We are seeking clarification to the definition and examples of a “facilitation / animation program”.

**Answer #2:**

Facilitation / Animation program: Plan, guide and manage a group event to ensure that the program’s learning objectives are met effectively, with good participation from participants and full buy-in from everyone.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.